

DEL F Scola ire-Leitfaden

Inhalt

Was ist eigentlich DEL F Scola ire?	2
· Ein französisches Sprachdiplom	2
· Wie ist das DEL F Scola ire aufgebaut?.....	2
DEL F – Wie geht es los?	3
· L äuft DEL F nur über mich oder gemeinsam mit der Fachschaft?.....	3
· Welche Informationsmöglichkeiten stehen mir zur Wahl?.....	3
· Wo finden die Prüfungen statt?	3
· Wie bereite ich meine Schülerinnen und Schüler auf die Prüfungen vor?.....	3
Wie nimmt meine Schule am DEL F Scola ire teil?	4
· Anmeldung	4
· Schriftliche Prüfungen.....	4
· Mündliche Prüfungen	5
· Ergebnisse.....	5
· Preise	5
Welche Vorteile bietet das DEL F Scola ire?	6
· Für Lehrkräfte	6
· Für Schülerinnen und Schüler.....	6
Wen spreche ich an?	6

Was ist eigentlich DELF Scolaire?

Ein französisches Sprachdiplom

DELF (Diplôme d'Études en Langue Française) ist eine vom französischen Ministerium für Bildung **weltweit anerkannte Sprachzertifizierung** für Französisch als Fremdsprache. Die DELF-Zertifikate sind unbefristet gültig und werden sowohl von französischen Universitäten als auch von Arbeitgebern international anerkannt.

Die Prüfungsinhalte und Niveaustufen entsprechen seit 2005 den Anforderungen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) für Sprachen. DELF-Prüfungen werden vom staatlichen „France Education international (früher CIEP)“ (www.ciep.fr), das dem Ministerium für Bildung unterstellt ist, erstellt.

Mehr Informationen zum GER finden Sie hier: <http://www.goethe.de/z/50/commeuro/i0.htm>

Das **DELF Scolaire** ist für **Schülerinnen und Schüler aller Schularten** bestimmt. Teilnehmen können sowohl Prüflinge aus staatlichen Schulen als auch aus Privatschulen. Die Prüfungsinhalte sind den gewohnten Alltagssituationen und Interessen der Jugendlichen angepasst. Themen wie Familie, Freunde, Freizeit und Schule stehen dabei im Mittelpunkt. Das DELF Scolaire wird in **Zusammenarbeit mit dem Bildungsministerium in Rheinland-Pfalz und dem hessischen Kultusministerium** durchgeführt. Eine Kooperationsvereinbarung zwischen dem Institut français und den Bildungsministerien regelt die Prüfungsbedingungen. Diese Vereinbarung können Sie auf Anfrage an Frau Gerber per Email erhalten: delf.mainz@institutfrancais.de

Wie ist das DELF Scolaire aufgebaut?

Das DELF Scolaire kann man auf den ersten 4 der 6 Niveaustufen des GER ablegen:

DEL F A1	DEL F A2	DEL F B1	DEL F B2
Anfänger 60-80 Unterrichtsstunden 1. Lernjahr	Grundlegende Kenntnisse weitere 100-180 Std. 2.-3. Lernjahr 1. Sekundarstufe	Fortgeschrittene Sprachverwendung 150-180 Std. 3.-5. Lernjahr Ende 1. Sekundarstufe / Oberstufe	Selbstständige Sprachverwendung 180-250 Std. Ende 1. Sekundarstufe / Oberstufe

Je nach Sprachniveau können die Schülerinnen und Schüler frei entscheiden, welches Sprachzertifikat sie erwerben möchten. Jedes Niveau kann unabhängig von den anderen absolviert werden, d.h. auch ein/e Schüler/in, der/die A1 oder A2 nicht abgelegt hat, kann sich z.B. zu B1 anmelden.

Die Schülerinnen und Schüler können ihr Niveau kostenlos online testen: www.klett.de/delf

Die Prüfung besteht jeweils aus 4 Teilen:

Hörverstehen	Leseverstehen	Schriftliche Kommunikation	Mündlicher Ausdruck
Fragen zu Tonaufnahmen beantworten.	Fragen zu Textbeiträgen wie Zeitungsartikeln oder Anzeigen beantworten.	Einen Brief oder eine Nachricht verfassen, auf ein Schreiben antworten.	Gespräch mit einer Prüferin/einem Prüfer.

Gesamtnote: 100 Punkte (25 Punkte pro Teil). Bestanden hat, wer mindestens 50 Punkte insgesamt und in keinem Teil weniger als 5 Punkte erreicht. Details und Prüfungsbeispiele: siehe www.ciep.fr/delfdalf/

- ✓ **Hohe Erfolgsquote:** 98% der Prüflinge bestehen!
- ✓ **Positive Bewertung:** Nicht die Fehler stehen im Vordergrund, sondern die Kompetenzen!

DELFL – Wie geht es los?

Als Französischlehrkräfte aus Hessen oder Rheinland-Pfalz fragen Sie sich bestimmt:

Läuft DELF nur über mich oder gemeinsam mit der Fachschaft?

Im Prinzip kann jede Lehrkraft aus einer Schule in DELF einsteigen. Es ist aber empfehlenswert, das DELF in Teamarbeit einzuführen. Dies bietet u.a. folgende Vorteile:

- Unterstützung bzw. Vertretung bei organisatorischen Aufgaben
- Abwechslung der Ansprechpartner
- wechselnde Übernahme der Ansprechpartner-Funktion
- Fortführung des DELF in der Schule im Falle eines Schulwechsels bzw. Ruhestands einer Kollegin/eines Kollegen

Welche Informationsmöglichkeiten stehen mir zur Wahl?

- Internetseite des CIEP <http://www.ciep.fr/de/delf-fur-schuler-diplome-detudes-langue-francaise-0>
- Internetseite des Institut français Deutschland <http://www.institutfrancais.de/DELFL-DALFL.html>
- Internetseite des Institut français Mainz <https://mainz.institutfrancais.de/franzoesisch-lernen/delf-dalf>
- Es besteht die Möglichkeit, Informationsmaterial per E-Mail zu bestellen: delf.mainz@institutfrancais.de
- Teilnahme an einem DELF-Seminar zur Vorbereitung der künftigen Prüflinge (Informationen auf der Webseite des Institut français Mainz)

Wo finden die Prüfungen statt?

Schule in Hessen:

Schule in Rheinland-Pfalz:

Die schriftliche Prüfung findet immer samstags an der teilnehmenden Schule statt.

Mündliche Prüfung im Januar: sie findet im Institut français Mainz statt.

Mündliche Prüfung im Januar: sie findet im Institut français Mainz statt.

Mündliche Prüfung im März-Mai: je nach Standort Ihrer Schule, findet sie entweder in einer hessischen Schule oder im Institut français Mainz statt.

Mündliche Prüfung im Mai/Juni: je nach Standort Ihrer Schule, findet sie entweder in einer rheinlandpfälzischen Schule oder im Institut français Mainz statt.

Alle Prüfungszentren finden Sie auf unserer Internetseite:

Alle Prüfungszentren finden Sie auf unserer Internetseite:

<https://mainz.institutfrancais.de/anmeldung-delf-fuer-schulen/das-delf-scolaire-fuer-schulen-aus-hessen>

<https://mainz.institutfrancais.de/anmeldung-delf-fuer-schulen/das-delf-scolaire-fuer-schulen-aus-rheinland-pfalz>

Wie bereite ich meine Schülerinnen und Schüler auf die Prüfungen vor?

Im Rahmen des normalen Unterrichts oder in einer AG? Beides geht! Eine AG ist sehr empfehlenswert und wird in der Regel bevorzugt, ist aber nicht zwingend erforderlich. Die meisten verwendeten Französisch-Lehrbücher haben die DELF-Vorbereitung in ihren Inhalt integriert. Dazu gibt es zahlreiche Vorbereitungs-materialien, besonders die Klett-Hefte „Prêts pour l'Europe“. Ein paar Unterrichtsstunden sollten aber dazu dienen, die Schülerinnen und Schüler mit den Prüfungsbeispielen und konkreten Erwartungen bei der mündlichen Prüfung vertraut zu machen.

Mehr pädagogisches Material zur Vorbereitung auf die DELF-Prüfung finden Sie hier:

http://www.ciep.fr/sites/default/files/biblio-flash_ressources-de-preparation-aux-certifications-delf-dalf.pdf

Wie nimmt meine Schule am DELF Scolaire teil?

Anmeldung

Die Französischlehrkraft übernimmt:

- ggfs. Online-Anmeldung der Lehrerin/des Lehrers als DELF-Ansprechpartner, bzw. Ansprechpartnerin
- Wahl eines Prüfungsdurchgangs anhand des Anmeldecodes, der an das Sekretariat per Mail gesendet worden ist
- Online-Anmeldung der Schülerinnen und Schüler (durch die Lehrkraft oder die Prüflinge) und eventuelle Wahl eines unmöglichen Termins für die mündlichen Prüfungen innerhalb der vorgeschlagenen Zeitspanne (dies erfolgt über die Anmeldeplattform). Bis zum Anmeldeschluss dürfen Sie Kandidaten abmelden. Nach Anmeldeschluss sind Abmeldungen und Ummeldungen unmöglich

Das Institut français übernimmt:

- Bestätigung der Anmeldungen
- Verschicken der Rechnung an die zuständige Lehrkraft per Mail (ein paar Tage nach Anmeldeschluss)
- Überprüfung des Zahlungseingangs

Eine **Anleitung** zur Online-Anmeldung finden Sie auf: <https://mainz.institutfrancais.de/node/4793>

Telefonische Sprechzeiten (Frau Gerber):

Montag bis Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

T +49 6131 28 22 919

Schriftliche Prüfungen

Die Französischlehrkraft übernimmt:

- Überprüfung des bis zu drei Wochen vor Beginn der schriftlichen Prüfungen zugesendeten Prüfungsmaterials
- Vervielfältigung der Prüfungsbögen je nach Anzahl der Schülerinnen und Schüler
- Aufsicht bei den schriftlichen Prüfungen in der Schule (immer samstags)
- Verschicken der (zusammengetackerten) Prüfungsarbeiten zusammen mit den weiteren Unterlagen bis spätestens 3 Tage nach den Prüfungen an das Institut français Mainz bzw. an Frau Gerber per Einschreiben

Hinweis: Aus Vertrauensgründen ist es strengstens verboten, das Datum oder die Uhrzeit der Prüfungen, die von der französischen Botschaft für ganz Deutschland bestimmt wurden, zu ändern. Das Kopieren oder die Benutzung der Prüfungsbögen ist vor und nach der Prüfung nicht gestattet.

Das Institut français übernimmt:

- Bestellung der Prüfungsthemen/CDs bei der französischen Botschaft
- Erstellung der Anwesenheitslisten
- Zusendung einer Erläuterung des Prüfungsablaufs
- Zusendung der Themen in Form einer Audio-CD und einer CD-ROM
- Das Rekrutieren und die Bereitstellung von Korrektorinnen und Korrektoren

Mündliche Prüfungen

Die Französischlehrkraft übernimmt:

- Mitteilung des Datums und Uhrzeit der Prüfung an die angemeldeten Prüflinge
- Begleitung der Schülerinnen und Schüler zu den mündlichen Prüfungen

Das Institut français übernimmt:

- Erstellung der Zeitpläne
- Zusendung des Datums und der Uhrzeit (in der Regel einen Monat früher)
- Das Rekrutieren und die Bereitstellung von Prüferinnen/Prüfern

Wichtig: Laut Kooperationsvereinbarung mit den Ministerien müssen die Schülerinnen und Schüler für die Prüfungen freigestellt werden.

Ergebnisse

Die Französischlehrkraft übernimmt:

- Weiterleitung/Verteilung der Ergebnisse an die teilnehmenden Schülerinnen und Schülern
- Rechtzeitige Mitteilung eventueller Fehler an das Institut français Mainz

Das Institut français übernimmt:

- Ein paar Tage nach Prüfungsende: Versand (Mail) der Erfolgsbescheinigungen mit Notennachweis
- Korrektur fälschlicher Kandidatenangaben/Aktualisierung der Daten
- Spätestens sechs Monate nach Prüfungsende: Versand der in Paris ausgestellten Diplome an die Schulleitung

Preise

Niveau	Preis
A1	22 €
A2	42 €
B1	48 €
B2	60 €

Welche Vorteile bietet das DELF Scolaire?

Für Lehrkräfte

- ✓ Die Vorbereitung auf das DELF ist eine sehr gute Art und Weise, die Schülerinnen und Schüler für Französisch als Fremdsprache bzw. für die Mitarbeit **im Französisch-Unterricht zu motivieren**.
- ✓ Die DELF-Prüfung bietet eine interessante und abwechslungsreiche Veranstaltung rund um die französische Sprache an.
- ✓ Die Vorbereitung auf das DELF bietet Schülerinnen, Schülern und Lehrkräften die Möglichkeit, Französisch von einer anderen, kommunikativen und kompetenzorientierten, Perspektive aus zu sehen und zu schätzen.
- ✓ Die Prüfung und das Diplom werden als **objektive Leistungsbewertung** durch eine neutrale Institution geschätzt.

Für Schülerinnen und Schüler

- ✓ Erwerb eines standardisierten und **international anerkannten Sprachzertifikats**.
- ✓ DELF ist ein wertvoller Nachweis der Sprachkenntnisse auch für Real- und Hauptschüler.
- ✓ Mit DELF lernen die Schülerinnen und Schüler frühzeitig eine echte Prüfungssituation kennen und sammeln somit wichtige Erfahrungen.
- ✓ Die DELF-Prüfung ist eine Eintrittskarte für ein Praktikum sowie für einen Auslandsaufenthalt.
- ✓ **Beruflich verwertbarer und schulunabhängiger Notennachweis** ihrer Sprachkenntnisse (besonders nützlich bei Abwahl des Französischen vor dem Abitur) und Nachweis eines über die schulischen Tätigkeiten hinausgehenden Engagements.
- ✓ Wertvolle Referenzen bei internationalen Arbeitgebern durch **Bescheinigung von Niveau A1/A2/B1/B2** im Sprachzertifikat (Das im Abiturzeugnis vermerkte GER-Niveau gibt zwar einen wichtigen Hinweis auf die erreichten Kompetenzen, es wird aber von den meisten französischen Hochschulen nicht als gleichwertig zum offiziellen DELF-Zertifikat anerkannt).

Wen spreche ich an?

INSTITUT FRANÇAIS MAINZ Schillerstraße 11 55116 Mainz Telefonische Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr T +49 6131 28 22 919	
Hélène GERBER DELf-Assistentin Rheinland-Pfalz und Hessen delf.mainz@institutfrancais.de	Lisa PERDRIEL DELf-Assistentin Rheinland-Pfalz und Hessen lisa.perdriel@institutfrancais.de
Charlotte SPIELEWOY Attachée für Sprache und Bildung für Rheinland-Pfalz charlotte.spielewoy@institutfrancais.de T +49 711 239 25 15	Bruno GIRARDEAU Attaché für Sprache und Bildung für Hessen bruno.girardeau@institutfrancais.de T +49 211 13 06 79 22